

Prasība, kas celta 2006. gada 18. jūlijā — FMC pret Komisiju

(Lieta T-197/06)

(2006/C 212/76)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: FMC Corporation, Filadelfija (ASV) (pārstāvji — C. Stanbrook, Q.C., un Y. Virvilis, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija

Prasītāja prasījumi:

- atcelt Komisijas 2006. gada 3. maija galīgo Lēmumu C(2006) 1766, ciktāl tas attiecas uz FMC Corporation;
- pakārtoti, samazināt FMC Corporation uzliktā naudas soda apmēru;
- piespriest Komisijai atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus šajā lietā.

Pamati un galvenie argumenti

Prasītāja lūdz daļēji atcelt Komisijas 2006. gada 3. maija galīgo Lēmumu C(2006) 1766 lietā COMP/F/38.620 — Ūdeņraža pārskābe un perborāts, kurā Komisija konstatēja, ka prasītāja bija pārkāpusi EKL 81. pantu un Eiropas Ekonomiskās zonas līguma 53. pantu, esot tādas aizliegtas vienošanās dalībniece, ko galvenokārt veidoja informācijas apmaiņa konkurentu starpā par cenām un tirdzniecības apjomu, vienošanās par cenām, vienošanās par ražošanas kapacitātes samazināšanu EEZ un konkurenci traucējošu pasākumu uzraudzība.

Prasītāja izvirza divus pamatus savas prasības pamatojumam un vispārīgi apgalvo, ka tā neatbild par sava meitas uzņēmuma Foret izdarītiem pārkāpumiem, jo tai neesot izšķirošas ietekmes pār šo meitas uzņēmumu.

Pirmkārt, prasītāja apgalvo, ka apstrīdētais lēmums nav pienācīgi pamatots.

Otrkārt, prasītāja uzskata, ka apstrīdētajā lēmumā ir pieļautas šādas kļūdas tiesību piemērošanā un faktu novērtējumā:

- a) Komisijas secinājumi bija balstīti uz nepareizu pierādījumu novērtējumu, nelikumīgu diskrimināciju, piešķirot atšķirīgu nozīmi dažādiem liecību avotiem, un vispārīgi uz acīmredzamu kļūdu vērtējumā;
- b) nosakot prasītājas atbildību par Foret izdarīto pārkāpumu, Komisija izmantoja nepareizu kontroles juridisko kritēriju;
- c) Komisija izmantoja pierādījumus, kas neattiecas uz apgalvotā pārkāpuma izdarīšanas laiku;

- d) Komisija izmantoja pierādījumus, prasītājam nepaziņojot, ka lieta pret sabiedrību ir ierosināta uz to pamata, tādējādi liedzot prasītājam iespēju izmantot tiesības uz aizstāvību.

Prasība, kas celta 2006. gada 17. jūlijā — Akzo Nobel un citi pret Komisiju

(Lieta T-199/06)

(2006/C 212/77)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāji: Akzo Nobel NV, Arnhem (Nīderlande), Akzo Nobel Chemicals Holding AB, Nacka (Zviedrija), Eka Chemicals AB, Bohus (Zviedrija) (pārstāvji — C. Swaak, N. Neij, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija

Prasītāju prasījumi:

- atcelt naudas sodu, kas uzlikts prasītājiem apstrīdētajā lēmumā, vai pakārtoti palielināt par 10 % naudas soda apmēra samazinājumu par 40 %, kas piešķirts saskaņā ar paziņojumu par sadarbību;
- piespriest Komisijai segt savus un atlīdzināt prasītāju tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasītāji lūdz atcelt naudas sodu, kas uzlikts ar Komisijas 2006. gada 3. maija galīgo Lēmumu C(2006) 1766 lietā COMP/F/38.620 — Ūdeņraža pārskābe un perborāts, kurā Komisija konstatēja, ka prasītāji bija pārkāpusi EKL 81. pantu un Eiropas Ekonomiskās zonas līguma 53. pantu, esot tādas aizliegtas vienošanās dalībnieki, ko galvenokārt veidoja informācijas apmaiņa konkurentu starpā par cenām un tirdzniecības apjomu, vienošanās par cenām, vienošanās par ražošanas kapacitātes samazināšanu EEZ un konkurenci traucējošu pasākumu uzraudzība. Tika atzīts, ka divi prasītāji — Akzo Nobel Chemicals Holding AB un Akzo Nobel NV bija solidāri un katrs atsevišķi atbildīgi par prasītāja Eka Chemicals AB (turpmāk tekstā — "Eka") izdarīto pārkāpumu.

Prasītāji apgalvo, ka Komisija nav atbilstoši EKL 253. pantam izpildījusi pienākumu norādīt pamatojumu, jo tā nav sniegusi nekādu pamatojumu, kāpēc, lai gan Eka sadarbība lielā mērā atbilda paziņojuma par sadarbību (!) kritērijiem, naudas soda apmērs 30 % — 50 % skalā tika samazināts tikai par 40 %.

Pakārtoti prasītāji lūdz palielināt par 10 % naudas soda apmēra samazinājumu par 40 %, kas piešķirts saskaņā ar paziņojumu par sadarbību, sakarā ar to, ka Komisija esot nepareizi piemērojusi paziņojumu par sadarbību, nepiešķirot *Eka* vislielāko attiecīgajā skalā paredzēto samazinājumu, lai gan tā sadarbība pilnībā atbilda paziņojuma par sadarbību 23. punkta 2. daļā noteiktajiem kritērijiem. Saskaņā ar prasītāju teikto Komisija tādejādi aizskāra prasītāju tiesisko paļāvību.

Prasītāji turklāt apgalvo, ka Komisija ir pārkāpusi vienlīdzīgas attieksmes principu, jo tā:

- i) vienādās situācijās, t.i., situācijās, kādās bija *Eka* un *Arkema*, kuru sadarbība pilnībā atbilda paziņojuma par sadarbību 23. punktā noteiktajiem kritērijiem, izturējās atšķirīgi, piešķirot attiecīgajā skalā paredzēto vislielāko samazinājumu tikai *Arkema*; un
- ii) dažādās situācijās, t.i., situācijās, kādās bija *Eka* un *Solvay*, izturējās vienādi, abiem piešķirot naudas soda apmēra samazinājumu, kas ir mazāks par attiecīgajā skalā paredzēto vislielāko samazinājumu, lai gan saskaņā ar prasītāju teikto *Eka* sadarbība bija daudz noderīgāka un ilgāka par *Solvay* sadarbību.

(¹) Komisijas paziņojums par naudas sodu neuzlikšanu un naudas sodu samazināšanu aizliegtos vienošanos lietās (OV 2002, C 45, 3. lpp.).

Pirm s instances tiesas 2006. gada 29. j nija r kojums — UNIPOR Ziegel-Marketing pret ITSB — Dörken (DELTA)

(Lieta T-159/05) (¹)

(2006/C 212/78)

Tiesvedības valoda — vācu

Piektās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

(¹) OV C 171, 09.07.2005.

Pirm s instances tiesas 2006. gada 27. j nija r kojums — Marker Völkl pret ITSB — Icon Health & Fitness Italia (Motion)

(Lieta T-217/05) (¹)

(2006/C 212/79)

Tiesvedības valoda — vācu

Piektās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

(¹) OV C 205, 20.08.2005.

Pirm s instances tiesas 2006. gada 5. j lija r kojums — Deutsche Telekom pret ITSB (Alles, was uns verbindet)

(Lieta T-18/06) (¹)

(2006/C 212/80)

Tiesvedības valoda — vācu

Ceturtās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

(¹) OV C 86, 08.04.2006.

Pirm s instances tiesas 2006. gada 6. j lija r kojums — Cofira-Sac pret Komisiju

(Lieta T-43/06) (¹)

(2006/C 212/81)

Tiesvedības valoda — itāļu

Otrās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

(¹) OV C 86, 08.04.2006.